

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о навигационно-гидрографическом обеспечении мореплавания в Черном и Азовском морях

Постановление · № 893 · от 06.08.1998 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 6 августа 1998 г. N 893

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации

и Правительством Украины о навигационно-гидрографическом

обеспечении мореплавания в Черном и Азовском морях

В целях обеспечения реализации Соглашения между Российской Федерацией и Украиной о статусе и условиях пребывания Черноморского флота Российской Федерации на территории Украины

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством обороны Российской Федерации согласованный с

Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно проработанный с

Украинской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и

Правительством Украины о навигационно-гидрографическом обеспечении мореплавания в Черном и Азовском морях (прилагается).

Поручить Министерству обороны Российской Федерации провести переговоры с Украинской

Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской

Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и

дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации С.Кириенко

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и

Правительством Украины о навигационно-гидрографическом

обеспечении мореплавания в Черном и Азовском морях

Правительство Российской Федерации и Правительство Украины, именуемые в дальнейшем Сторонами,

сознавая особую ответственность за безопасность мореплавания и охрану человеческой жизни на море,

будучи приверженными принятым международным обязательствам и общечеловеческим ценностям, желая активно развивать добрососедские отношения и способствовать развитию судоходства в Черном и Азовском морях,

руководствуясь Договором о дружбе, сотрудничестве и партнерстве между Российской Федерацией

и Украиной от 31 мая 1997 г., Соглашением между Российской Федерацией и Украиной о статусе и

условиях пребывания Черноморского флота Российской Федерации на территории Украины,

Соглашением между Российской Федерацией и Украиной о параметрах раздела Черноморского

флота и Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Украины о

взаиморасчетах, связанных с разделом Черноморского флота и пребыванием Черноморского флота Российской Федерации на территории Украины от 28 мая 1997 г.,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"навигационно-гидрографическое обеспечение мореплавания" - комплекс мероприятий, проводимых с целью создания благоприятных условий для безопасности плавания кораблей и судов, включающий изучение морей с целью создания морских навигационных карт, руководств и пособий для плавания, оснащение морей средствами навигационного оборудования, обеспечение их бесперебойного действия в соответствии с установленным режимом работы, информирование судов об изменениях навигационной обстановки и режима плавания, издание и снабжение мореплавателей картами, руководствами и пособиями для плавания;

"навигационное оборудование морей" - специальные сооружения, конструкции и устройства, предназначенные для ориентирования или определения места судна в море, а также ограждения каналов, фарватеров и навигационных опасностей;

"гидрографическая служба" - орган, уполномоченный государством осуществлять навигационно-гидрографическое обеспечение мореплавания;

"гидрографические работы" - исследования, включающие в себя промер глубин, съемку рельефа дна, гидрографическое траление, грунтовую съемку, топографическую съемку береговой полосы, сбор сведений для лоций, сгущение геодезической основы и уровенные наблюдения;

"территориальное море, внутренние воды, исключительная экономическая зона" - как определено в Конвенции ООН по морскому праву 1982 года;

"совместное использование" - согласованные на договорной основе условия, порядок использования объекта и связанные с этим взаиморасчеты между Стороной, осуществляющей эксплуатацию (обслуживание) объекта, и другой Стороной, заинтересованной в совместном использовании данного объекта.

Статья 2

Ответственность за навигационно-гидрографическое обеспечение мореплавания во внутренних водах, территориальном море и исключительной экономической зоне Российской Федерации несет гидрографическая служба Российской Федерации, а во внутренних водах, территориальном море и исключительной экономической зоне Украины - гидрографическая служба Украины.

Статья 3

До заключения соответствующего соглашения о разграничении морских пространств между Российской Федерацией и Украиной в Черном море и определения статуса Азовского моря и Керченского пролива ответственность за навигационно-гидрографическое обеспечение мореплавания в Азовском море, Керченском проливе и Черном море на подходах к Керченскому проливу возлагается Сторонами на совместный орган по навигационно-гидрографическому обеспечению мореплавания в Азовском море и Керченском проливе.

Совместный орган по навигационно-гидрографическому обеспечению мореплавания в Азовском море и Керченском проливе создается на взаимовыгодных началах на основе и по соглашению гидрографических служб Сторон.

Совместный орган по навигационно-гидрографическому обеспечению мореплавания в Азовском море и Керченском проливе в своей деятельности руководствуется уставом, который утверждается руководителями гидрографических служб Сторон.

Статья 4

Перечень навигационного оборудования, объектов и инфраструктуры гидрографической службы Черноморского флота, находящихся на территории Украины в зоне от мыса Тарханкут до мыса Аю-Даг, приведен в приложении, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения. Российская Сторона обеспечивает функционирование переданного ей навигационного оборудования, указанного в приложении к настоящему Соглашению, в соответствии с характеристиками,

указанными в сборнике "Огни и знаки Черного и Азовского морей" (издание Главного управления навигации и океанографии Министерства обороны Российской Федерации, 1997, адмиралтейский N 2217).

Статья 5

Каждая из Сторон обязуется обеспечивать доступ уполномоченных представителей другой Стороны в согласованном порядке на совместно используемые объекты. Упомянутый порядок утверждается председателем Государственной гидрографической службы Украины и командующим Черноморским флотом Российской Федерации.

Статья 6

Российская Сторона в течение года после подписания настоящего Соглашения по плану, согласованному гидрографическими службами Сторон, безвозмездно передает Украинской Стороне материалы по внутренним водам, территориальному морю и исключительной экономической зоне Украины (промерные планшеты и отчеты с координатами опорных пунктов по результатам работ, выполненных до 1 января 1992 г.).

Статья 7

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих областях:

изучение моря, выполнение гидрографических работ и океанографических исследований, включая совместные;

издание картографической продукции и извещений мореплавателям, а также обмен ими;

совершенствование системы навигационного оборудования морских акваторий;

подготовка кадров для гидрографических служб Сторон;

обмен гидрографической и оперативной навигационной информацией;

взаимные поставки картографической продукции, навигационного оборудования,

гидрографического и штурманского вооружения;

использование радионавигационной системы "МАРС-75";

производство гидрографического оборудования.

Условия и формы сотрудничества определяются отдельными договорами между уполномоченными органами Сторон.

Статья 8

Споры относительно толкования и применения настоящего Соглашения разрешаются Смешанной комиссией для разрешения споров относительно толкования и применения Соглашения между Российской Федерацией и Украиной о статусе и условиях пребывания Черноморского флота Российской Федерации на территории Украины от 28 мая 1997 г., созданной в соответствии со статьей 24 указанного Соглашения.

В случае если эта Комиссия не сможет разрешить переданный ей спор, он будет разрешаться дипломатическим путем в возможно короткий срок.

Статья 9

Настоящее Соглашение временно применяется со дня его подписания и вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение действует в течение срока действия Соглашения между Российской Федерацией и Украиной о статусе и условиях пребывания Черноморского флота Российской Федерации на территории Украины от 28 мая 1997 г.

Совершено в " " 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и украинском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Украины

Приложение
к Соглашению между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Украины о навигационно-гидрографическом
обеспечении мореплавания в Черном и
Азовском морях

П Е Р Е Ч Е Н Ь

навигационного оборудования, объектов и инфраструктуры
гидрографической службы Черноморского флота, находящихся
на территории Украины в зоне от мыса Тарханкут до мыса Аю-Даг -----

|Номер |Площадь |Количе- |Общая |Приме-
Наименование объекта |военного|занимае-|ство |площадь|чение
городка	мого	зданий и	служеб-
	земель-	соору-	ных по-
	ного	жений	мещений
	уча-		(кв. м)
	стка		
	(га)		

1. Объекты и инфраструктура гидрографической службы
Черноморского флота 1. 3637-й склад

гидроштурманского

имущества:

мастерская; 126 0,85 9 3675

отдел хранения; 56 2,28 20 4978 Р

ацетилено-наполни- 72 0,913 7 1113

тельная станция 2. 20-й отдельный 56 3,44 20 3244 у

гидрографический

отряд (без

корректорской

группы 3637 склада

ГШИ) 3. Корректорская 56 0,3 1 359 Р

группа 3637

склада ГШИ 4. 23-я 72 1,7 10 4421 Р

океанографическая

экспедиция 5. Станция 509 0,14 3 153 Р

радионавигационной

системы РС-10

(бухта Круглая) 6. Станция б/н 0,27 3 208 Р

радионавигационной

системы РС-10

(г. Евпатория, в

пределах

территории,

занимаемой

на 1 марта 1998 г.) 7. Станция б/н 0,25 2 155 Р

радионавигационной

системы РС-10 (мыс

Тарханкут) 8. Отдел 128 0,4 1 1565 Р
 гидрографической
 службы и 453-й
 гидрометеорологи-
 ческий центр 9. Аэрологическая 496 1,2 6 480 Р
 станция 10. Управление 47-го 72 1,82 10 2031 С/Р
 района
 гидрографической
 службы 11*. Станция 91 4,67 9 400/370 Р
 радионавигационной
 системы "Марс-75"
 (г. Геническ)

2. Средства навигационного оборудования 47-го района
 гидрографической службы Черноморского флота 1.* Светящий - 0,16 2 20 у
 навигационный
 знак "Скалистый" 2.* Светящий - 0,25 1 - у
 навигационный
 знак "Прибойный" 3. Тарханкутский маяк 2 8,7 16 696/1798 С/Р
 и станция
 радионавигационной
 системы "МАРС-75" 4. Маяк "Морская" - 0,16 2 20 у 5. Маяк "Окуневка" - 0,16 1 - у 6. Светящий - 0,16 1
 9 у
 навигационный
 знак "Поповка" 7. Навигационный знак - 0,01 2 12,25 у
 "Пересыпь" 8. Передний створный - 0,16 2 15,5 у
 маяк Донузлавского
 входного створа 9. Задний створный маяк - 0,16 2 15,5 у
 Донузлавского
 входного створа 10. Передний створный - 0,16 2 6,25 у
 знак Элийского
 створа 11. Задний створный знак - 0,16 2 15,5 у
 Элийского створа 12. Передний створный - 0,16 2 15 у
 знак Второго створа
 озера Донузлав 13. Задний створный знак - 0,16 2 15,5 у
 Второго створа озера
 Донузлав 14. Передний створный 0,16 1 - у
 знак Третьего створа
 озера Донузлав 15. Задний створный знак - 0,16 2 15,5 у
 Третьего створа
 озера Донузлав 16. Передний створный - 0,16 2 15,5 у
 знак Четвертого
 створа озера
 Донузлав 17. Задний створный знак - 0,16 2 15,5 у
 Четвертого створа
 озера Донузлав 18. Передний створный - 0,28 1 - у
 знак 1-го створа
 мерной линии
 у мыса Урет 19. Задний створный знак - 0,28 1 - у

1-го створа мерной
 линии у мыса Урет 20. Задний створный знак - 0,28 2 10 у
 2-го створа мерной
 линии у мыса Урет 21. Передний створный - 0,28 1 - у
 знак 3-го створа
 мерной линии
 у мыса Урет 22. Задний створный знак - 0,28 1 - у
 3-го створа мерной
 линии у мыса Урет 23. Передний створный - 0,28 2 10 у
 знак 4-го створа
 мерной линии
 у мыса Урет 24. Задний створный знак - 0,28 1 - у
 4-го створа мерной
 линии у мыса Урет 25. Передний створный - 0,28 1 - у
 знак 1-го створа
 девиационного
 полигона 26. Передний створный - 0,28 1 - у
 знак 2-го створа
 девиационного
 полигона 27. Передний створный - 0,28 1 - у
 знак 3-го створа
 девиационного
 полигона 28. Передний створный - 0,28 1 12 у
 знак 4-го створа
 девиационного
 полигона 29. Светящий - 1 12 у
 навигационный
 знак "Северный
 входной"
 озера Донузлав 30. Светящий - 1 - у
 навигационный
 знак "Южный входной"
 озера Донузлав 31. Светящий - 0,16 2 - у
 навигационный
 знак "Витино" 32. **Евпаторийский маяк 43 3,12 10 574/1264 у 33. Маяк "Карантинный" - 0,0012 2 20 у
 34. Светящий - гидро- 1 - у
 навигационный соору-
 знак причала N 2 жение 35. Навигационный знак - 0,01 1 - у
 "Прибрежный" 36. Маяк Солодунова - 0,11 2 - у 37. Светящий - 0,03 1 - у
 навигационный
 знак "Николаевка" 38. Маяк "Лукульский" - 0,03 2 20 Р 39. Навигационный знак - 0,03 1 - Р
 "Маргопуло" 40. Знаки Лукульской 502 0,01 5 - у
 мерной линии 41. Маяк "Любимовка" - 0,04 2 20 Р 42. Передний створный - 0,001 1 - Р
 маяк
 Константиновского
 выходного створа 43. Светящий - гидро- 1 - Р
 навигационный соору-
 знак Северного мола жение

порта Севастополь 44. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак створа бухты
Голландия 45. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
створа бухты
Голландия 46. Светящий - гидро- 1 - Р
навигационный соору-
знак Южного мола жение
Нефтегавани 47. Светящий - гидро- 1 - Р
навигационный соору-
знак Северного мола жение
Нефтегавани 48. Передний 295 0,283 6 51/232 Р
Инкерманский маяк 49. Задний Инкерманский 294 0,7 7 75/297 Р
маяк 50. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак створа
Нефтегавани 51. Задний створный знак - 0,002 1 - Р
створа Нефтегавани 52. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак створа
Троицкой балки 53. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
створа Троицкой
балки 54. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак стенда N 1 55. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
стенда N 1 56. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак створа
района 124 57. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
створа района 124 58. Передний створный - 0,002 2 20 Р
знак створа
Лукульских маяков 59. Задний створный знак - 0,16 2 20 Р
створа Лукульских
маяков 60. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак 1-го створа
бухты Карантинная 61. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
1-го створа бухты
Карантинная 62. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак 2-го створа
бухты Карантинная 63. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
2-го створа бухты
Карантинная 64. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак 3-го створа
бухты Карантинная 65. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
3-го створа бухты
Карантинная 66. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак 1-го секущего
створа Карантинной
мерной линии 67. Задний створный знак - - 1 - Р
1-го секущего створа
Карантинной
мерной линии 68. Передний створный - 0,001 1 - Р
знак 2-го секущего

створа Карантинной
мерной линии 69. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
2-го секущего створа
Карантинной
мерной линии 70. Передний створный 298 0,17 7 94/321 Р
знак створа бухты
Стрелецкая 71. Задний створный знак - 0,04 2 20 Р
створа бухты
Стрелецкая 72. Светящий - 0,03 1 - Р
навигационный
знак бухты Круглая
восточный (Передний
створный знак 1-го
секущего створа
Стрелецкой
мерной линии) 73. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
1-го секущего створа
Стрелецкой
мерной линии 74. Передний створный - 0,014 1 - Р
знак 2-го секущего
створа Стрелецкой
мерной линии 75. Задний створный знак - - 1 - Р
2-го секущего створа
Стрелецкой
мерной линии 76. Передний створный - 0,014 1 - Р
знак 3-го секущего
створа Стрелецкой
мерной линии 77. Задний створный знак - - 1 - Р
3-го секущего створа
Стрелецкой
мерной линии 78. Передний створный - 0,01 1 - Р
знак створа бухты
Казачья 79. Задний створный знак - 0,01 1 - Р
створа бухты Казачья 80. Херсонесский маяк 292 3,2 20 1446/2590 Р 81. Передний створный - 0,006 1
- Р
знак 1-го секущего
створа Херсонесской
мерной линии 82. Задний створный знак - 0,001 1 - Р
1-го секущего створа
Херсонесской
мерной линии 83. Передний створный - 0,01 1 - Р
знак 2-го секущего
створа Херсонесской
мерной линии 84. Задний створный знак - 0,01 1 - Р
2-го секущего створа
Херсонесской
мерной линии 85. Передний створный - 0,002 1 - Р
знак 3-го секущего

створа Херсонесской
мерной линии 86. Задний створный знак - 0,002 1 - Р
3-го секущего створа
Херсонесской
мерной линии 87. Передний створный 500 0,01 1 - Р
знак 4-го секущего
створа Херсонесской
мерной линии 88. Задний створный знак 500 0,01 1 - Р
4-го секущего створа
Херсонесской
мерной линии 89. Передний створный 501 0,01 1 - Р
знак 5-го секущего
створа Херсонесской
мерной линии 90. Задний створный знак 501 0,01 1 - Р
5-го секущего створа
Херсонесской
мерной линии 91. Светящий - 0,001 1 - Р
навигационный
знак "Фиолент" 92. Маяк "Каябаши" - 0,001 2 10 у 93. Передний створный - 0,001 1 - у
знак Балаклавского
створа (1-го
створа Балаклавской
мерной линии) 94. Передний створный - 0,001 1 - у
знак Северо-Западного
створа 95. Задний створный знак - 0,001 1 - у
Балаклавского створа 96. Средний створный - 0,001 1 - у
знак Северо-Западного
створа 97. Задний створный знак - 0,001 1 - у
Северо-Западного
створа 98. Передний створный - 0,001 1 у
знак Западного
створа 99. Задний створный знак - 0,001 1 - у
Западного створа 100. Задний створный знак - 0,005 1 - у
1-го секущего створа
Балаклавской
мерной линии 101. Средний створный - 0,005 1 - у
знак 2-го секущего
створа Балаклавской
мерной линии 102. Задний створный знак - 0,005 1 - у
2-го секущего створа
Балаклавской
мерной линии 103. Передний створный - 0,005 1 - у
знак 3-го секущего
створа Балаклавской
мерной линии 104. Задний створный знак - 0,005 1 - у
3-го секущего створа
Балаклавской
мерной линии 105. Светящий - 0,01 1 - у

навигационный
знак "Балаклавский
входной" 106. Светящий - 0,001 1 - у
навигационный
знак "Ласпинский" 107. Маяк "Сарыч" 296 1,0 8 89/247 Р 108. Светящий - 0,001 1 - у
навигационный
знак "Троицы" 109. Айтодорский маяк 297 2,25 8 113/412 Р 110. Ялтинский маяк 13 гидро- 2 20 у
 соору-
жение 111. Светящий - гидро- 1 - у
навигационный соору-
знак Оградительного жение
мола 112. Светящий - 0,4 1 - у
навигационный
знак "Кипарисный" 113. Светящий - гидро- 1 - у
навигационный соору-
знак "Алушта" жение 114. Светящий - гидро- 1 - Р
навигационный соору-
знак "Островка жение
Искусственный"
(Керченский пролив) 115. Плавучие Р
предостерегательные
знаки в зоне
от мыса Лукул до
мыса Фиолент 116. Плавучие у
предостерегательные
знаки от мыса
Тарханкут до мыса
Аю-Даг, кроме
перечисленных в
пункте 115 117. Плавучие у
предостерегательные
знаки в бухте
Балаклавской

Примечания:

* Указанные объекты расположены вне зоны от мыса Тарханкут до мыса Аю-Даг.

** Передается Украине после отчуждения Черноморскому флоту Российской Федерации участка площадью 0,27 га, занимаемого станцией радионавигационной системы РС-10 (г. Евпатория).
Общая занимаемая площадь объектами - 44,4742 га, из них:
Р-С/Р - 31,568 га;
у - 12,9062 га.

Условные обозначения в примечаниях:

С/Р - используется совместно, эксплуатируется (обслуживается) Российской Стороной;

Р - эксплуатируется (обслуживается) Российской Стороной;

у - эксплуатируется (обслуживается) Украинской Стороной.